

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Phillips moved, seconded by the Honourable Senator Bolduc:

That Rule 66(1) be suspended in relation to the nomination of Senators to serve on the Special Joint Committee on the Process for amending the Constitution of Canada;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the said Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Beaudoin, Carney, Gigantes, Hatfield and Kirby; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Avec la permission du Sénat,  
L'honorable sénateur Phillips propose, appuyé par l'honorable sénateur Bolduc,

Que l'application de l'article 66(1) du Règlement soit suspendue à l'égard de la nomination des sénateurs qui feront partie du Comité mixte spécial sur le processus de modification de la Constitution du Canada;

Que les sénateurs dont les noms suivent soient désignés pour représenter le Sénat au sein dudit Comité mixte spécial, savoir: les honorable sénateurs Beaudoin, Carney, Gigantes, Hatfield et Kirby; et

Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'en informer.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Doody moved, seconded by the Honourable Senator David:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 1st February, 1991, at nine o'clock in the forenoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Avec la permission du Sénat,  
L'honorable sénateur Doody propose, appuyé par l'honorable sénateur David,

Que, lorsque le Sénat ajournera aujourd'hui, il demeure adjourné jusqu'à demain, vendredi, le 1<sup>er</sup> février 1991, à neuf heures.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

The Order of the Day being read,  
The Honourable Senator Johnson resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Murray, P.C., seconded by the Honourable Senator Phillips, for the third reading of the Bill C-43, An Act respecting abortion.

After debate,  
With unanimous consent, a division was deferred until three o'clock p.m. today.

Order No. 2 was called and postponed until the next sitting of the Senate.

À la lecture de l'Ordre du jour,  
L'honorable sénateur Johnson reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Murray, C.P., appuyé par l'honorable sénateur Phillips, tendant à la troisième lecture du Projet de loi C-43, Loi concernant l'avortement.

Après débat,  
Du consentement unanime, le vote est différé à quinze heures aujourd'hui.

L'article n° 2 est appelé et différé à la prochaine séance du Sénat.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator MacDonald (*Halifax*), seconded by the Honourable Senator Poitras, for the adoption of the Seventh Report of the Standing Senate Committee on Transport and Communications (Bill C-40, An Act respecting broadcasting and to amend certain Acts in relation thereto and in relation to radiocommunication, with three amendments), presented in the Senate on 24th January, 1991.

In amendment, the Honourable Senator Atkins moved, seconded by the Honourable Senator Cogger, that the Report

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur MacDonald (*Halifax*), appuyé par l'honorable sénateur Poitras, tendant à l'adoption du septième rapport du Comité sénatorial permanent des transports et des communications (Projet de loi C-40, Loi concernant la radiodiffusion et modifiant certaines lois en conséquence et concernant la radiocommunication, avec trois amendements), présenté au Sénat le 24 janvier 1991.

En amendement, l'honorable sénateur Atkins propose, appuyé par l'honorable sénateur Cogger, que le rapport ne soit